**KARTA KURSU**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa | Redakcja tekstów naukowych |
| Nazwa w j. ang. | *Academic Writing* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koordynator | prof. dr hab. Barbara Obtułowicz | Zespół dydaktyczny |
| Zespół pracowników Katedry Historii, Kultury i Sztuki Hiszpańskiego Obszaru Językowego |
|  |  |
| Punktacja ECTS\* | 2 |

Opis kursu (cele kształcenia)

|  |
| --- |
| Celem tego kursu jest poznanie i ćwiczenie technik pisania akademickiego potrzebnych studentom do napisania pracy końcowej, rozpoczynającej się od technik badawczych. Narzędzia przedstawione podczas zajęć będą powiązane z tematem, nad którym będą pracować w swoich pracach końcowych, podjętych podczas seminarium badawczego. Podręczniki posłużą jako uzupełnienie technik pisania, a także do prowadzenia studentów w ich pracy akademickiej. |

Warunki wstępne

|  |  |
| --- | --- |
| Wiedza | Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie średniozaawansowanym (B2) |
| Umiejętności | Pisanie tekstów objaśniających, opisowych i informacyjnych |
| Kursy | Zaliczone 4 semestry praktycznej nauki języka hiszpańskiego |

Efekty kształcenia

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
|  | W01: studenci przyswajają sobie słownictwo i konstrukcje języka hiszpańskiego typowe dla tekstu naukowego w dziedzinie humanistyki  W02: studenci opanowują podstawowe konwencje obowiązujące w dyskursie akademickim w kręgu hispanojęzycznym | K1\_W02    K1\_W07 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Umiejętności | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
|  | U01: student umie sporządzić plan tekstu naukowego w dziedzinie humanistyki (w języku hiszpańskim)  U02: stosuje podstawowe dla języka akademickiego zabiegi retoryczne oraz słowa i zwroty nadające strukturę tekstowi naukowemu (w języku hiszpańskim) | K1\_U06  K1\_U03 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kompetencje społeczne | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
|  | K01: ma kompetencję komunikacyjną pozwalającą na uczestnictwo w wymianie myśli w hispanojęzycznych środowiskach akademickich | K1\_K03 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Organizacja | | | | | | | | | | | | | |
| Forma zajęć | Wykład  (W) | Ćwiczenia w grupach | | | | | | | | | | | |
|  |  | A |  | K |  | L |  | S |  | P |  | E |  |
| Liczba godzin |  |  | | 30 | |  | |  | |  | |  | |
|  |  |  | |  | |  | |  | |  | |  | |

Opis metod prowadzenia zajęć

|  |
| --- |
| Dyskusje, prezentacje, analiza i tworzenie tekstów, praca indywidualna i w zespołach. |

Formy sprawdzania efektów kształcenia:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | E – learning | Gry dydaktyczne | Ćwiczenia w szkole | Zajęcia terenowe | Praca laboratoryjna | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Referat | Praca pisemna (esej) | Egzamin ustny | Egzamin pisemny | Inne |
| W01 |  |  |  |  |  |  |  | X |  | X |  |  | X |
| W02 |  |  |  |  |  |  |  | X |  | X |  |  | X |
| U01 |  |  |  |  |  |  |  | X |  | X |  |  | X |
| U02 |  |  |  |  |  |  |  | X |  | X |  |  | X |
| K01 |  |  |  |  |  |  |  | X |  | X |  |  | X |

|  |  |
| --- | --- |
| Kryteria oceny | Stworzenie tekstu, który posłuży jako przykład rozprawy doktorskiej. |

Treści merytoryczne (wykaz tematów)

|  |
| --- |
| * Badania * Wybór * Podsumowanie * Wyjaśnienie i ekspozycja * Opis * Porównanie * Uzasadnienie * Argumentacja * Formy cytowania |

Wykaz literatury podstawowej

|  |
| --- |
| Amaya M., *Manual de Citas y Referencias Bibliográficas* *: Latino, APA, Chicago, IEEE, MLA, Vancouver*, Bogotá, Universidad De Los Andes, 2020.  Eco Umberto, *Cómo se hace una tesis* *: técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura*, Barcelona, Gedisa, 1982.  Fuentes Rodríguez, Catalina, *Guía práctica de escritura y redacción*, Madrid, Espasa, 2011.  *Fundación del Español Urgente*, https://www.fundeu.es/  Montolío, Estrella (dir.), *Manual de escritura académica y profesional. Estrategias gramaticales y discursivas*, [s. l.], Ariel, 2018.  *The Chicago Manual of Style Online*, https://www.chicagomanualofstyle.org/home.html  Real Academia Española, *Diccionario de la lengua española*, *https://dle.rae.es/* |

Wykaz literatury uzupełniającej

|  |
| --- |
|  |

Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| liczba godzin w kontakcie z prowadzącymi | Wykład |  |
| Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) | 30 |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym | 15 |
| liczba godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 15 |
| Przygotowanie krótkich prac pisemnych po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu | 30 |
| Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie) |  |
| Przygotowanie pracy zaliczeniowej | 15 |
| Ogółem bilans czasu pracy | | 90 |
| Liczba punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | | 2 |